

# USB Soldering Iron 8W

**FR** Fer à souder USB, 8 W

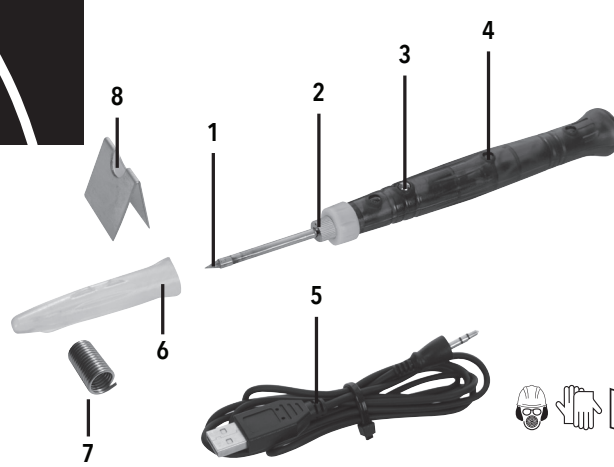
**DE** USB-LötKolben, 8 W

**ES** Soldador USB 8 W

**IT** Ferro di saldatura USB 8 W

**NL** USB soldeerbout, 8 W

**PL** Lutownica USB 8 W



Register online: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com)



Version date: 09.10.2019

## GB

### Product Familiarisation

1. Soldering Tip
2. Tip Holder
3. Metal Point Button
4. Red LED
5. USB Cable
6. Lid
7. Solder
8. Soldering Iron Stand

### Specification

Voltage	5V USB
Power	8W
Temperature range	380 - 420°C
Max operating temperature	420°C

As part of our ongoing development, specifications of Silverline products may alter without notice.

### USB Soldering Iron Safety

**WARNING:** This device is not a toy. Keep out of reach of children.

**WARNING:** Always unplug this device from the power supply before cleaning or replacing the soldering iron tip.

**WARNING:** This device is not intended for use by persons (including children) with reduced, physical or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.

**IMPORTANT:** Use soldering irons safely. Use promptly when the soldering iron has reached the required temperature and switch off immediately after use.

### Operation

**Note:** The soldering iron tip may emit smoke for a short while on first use. This is normal and is the protective coating burning off the element. It is advisable to do this in a well-ventilated area before regular use.

**WARNING:** Handle the heated soldering iron with extreme care, as the high temperature of the iron can cause fires or painful burns.

**IMPORTANT:** Never file the specially-plated tip.

**IMPORTANT:** When removing the Lid (6), ensure the collet stays on the tool and fully secures the soldering tip. Do not twist to remove the Lid, which may unscrew the collet. Remove the Lid by pulling gently.

- Attach the USB Cable (5) to the base of the soldering iron and then plug the other end into a compatible power source
- Wait approximately 30 seconds then slightly touch the Metal Point Button (3) to heat up the soldering iron, which will illuminate the Red LED (4), and the job can be started
- After about 25 seconds the soldering iron may switch off into sleep mode automatically, if this happens simply touch the Metal Point Button again to start the soldering iron again

## FR

### Descriptif du produit

1. Panne de fer à souder
2. Porte-panne
3. Bouton pointe métallique
4. Voyant LED rouge
5. Câble USB
6. Capuchon
7. Fil à souder
8. Support pour le fer à souder

### Caractéristiques techniques

Tension	USB 5 V
Puissance	8 W
Plage des températures	380 - 420°C
Température max. de fonctionnement	420°C

Du fait de l'évolution constante de nos produits, les caractéristiques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

### Consignes de sécurité relatives aux fers à souder USB

**AVERTISSEMENT:** Cet appareil n'est pas un jouet. Veillez à le tenir toujours hors de portée des enfants.

**AVERTISSEMENT:** Éteignez toujours cet appareil et laissez-le refroidir complètement avant toute manipulation et tout changement d'accessoire.

**AVERTISSEMENT:** Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (enfants y compris) ayant des capacités mentales ou physiques réduites ou manquant d'expérience à moins qu'ils soient supervisés ou qu'une personne responsable de leur sécurité leur donne des instructions concernant l'utilisation de cet appareil.

**IMPORTANT:** Soyez prudent lorsque vous utilisez ce fer à souder. Vous devez l'utiliser tout de suite dès qu'il a atteint la température idéale et l'éteindre immédiatement une fois la tâche de soudage achevée.

### Instructions d'utilisation

**Remarque:** Lors de la première utilisation de votre fer à souder, il se peut qu'une fumée se dégage de la panne de fer pendant un court instant. Il s'agit d'une réaction normale due à la combustion du revêtement protecteur. Il est recommandé d'utiliser le fer à souder dans un espace bien ventilé notamment au cours des premières utilisations.

**AVERTISSEMENT:** Manipulez ce fer à souder avec une extrême précaution car il peut atteindre une température très élevée qui pourrait provoquer de graves brûlures ou être à l'origine d'incendies.

**IMPORTANT:** Ne jamais limer la panne, au risque d'endommager la plaquage de celle-ci.

**IMPORTANT:** Lors du retrait du capuchon, veiller à ce que la panne du fer à souder soit toujours en position.

- Branchez le câble USB (5) à la base du fer à souder puis branchez l'autre extrémité à une source d'alimentation compatible.
- Attendez 30 secondes environ puis touchez légèrement le bouton pointe métallique (3) pour augmenter la température du fer à souder. Le voyant LED rouge va alors s'allumer (4) et vous pouvez alors commencer votre opération de soudage.
- Au bout de 25 secondes environ, il se peut que votre fer à souder se mette automatiquement en mode veille. Si cela se vérifie, il

## DE

### Geräteübersicht

1. Lötspitze
2. Lötspitzenhalter
3. Aufheizknopf
4. Rote LED
5. USB-Kabel
6. Kappe
7. Lötzinn
8. LötKolbenständer

### Technische Daten

Spannung	5 V (USB)
Leistung	8 W
Temperaturbereich	380 - 420 °C
Max. Betriebstemperatur	420 °C

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

### Sicherheitshinweise für USB-LötKolben

**WARNING!** Dieses Gerät ist kein Spielzeug und darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

**WARNING!** Trennen Sie das Gerät stets von der Stromversorgung, bevor Sie die Lötspitze reinigen oder wechseln.

**WARNING!** Dieses Gerät darf nicht von Personen (wie z.B. Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit einem solchen Gerät betrieben werden, außer wenn sie von einer für ihre persönliche Sicherheit verantwortlichen Person in der Benutzung unterwiesen worden sind und dabei beaufsichtigt werden.

**WARNHINWEIS:** Lassen Sie bei der Verwendung von LötKolben stets Vorsicht walten. Verwenden Sie es sofort, wenn die Betriebstemperatur erreicht ist, und schalten Sie das Gerät nach der Verwendung sofort aus.

### Bedienungsanleitung

**Hinweis:** Bei Erstgebrauch kann es an der Lötspitze kurze Zeit zu Rauchentwicklung kommen. Dies ist völlig normal und ist auf das Abbrennen der Schutzbeschichtung auf dem Heizelement zurückzuführen.

**WARNING!** Lassen Sie bei der Handhabung des aufgeheizten LötKolbens äußerste Vorsicht walten, denn die hohen Temperaturen des LötKolbens können zu Brand und/oder schmerzhaften Verbrennungen führen.

**WARNHINWEIS:** Bearbeiten Sie die mit Spezialbeschichtung versehene Lötspitze niemals mit einer Feile o.ä.

**WARNHINWEIS:** Achten Sie beim Abnehmen der Kappe darauf, dass die Spannzange im Werkzeug verbleibt und die Lötspitze vollständig sichert.

- Schließen Sie das USB-Kabel (5) unten an den LötKolben an und verbinden Sie das andere Ende mit einer entsprechend geeigneten Stromquelle.
- Warten Sie ca. 30 Sekunden und berühren Sie dann leicht den Aufheizknopf (3), um den LötKolben aufzuheizen. Die rote LED (4) leuchtet, sobald das Gerät betriebsbereit ist.
- Nach etwa 25 Sekunden schaltet sich der LötKolben selbsttätig auf Ruhezustand. Um den Lötvorgang fortzusetzen, einfach den Aufheizknopf erneut leicht berühren.

## Características del producto

1. Punta de soldar
2. Soporte para la punta
3. Botón metálico
4. LED color rojo
5. Cable USB
6. Tapón para la punta
7. Soldador
8. Soporte para el soldador

## Características técnicas

Tensión:.....	5 V, USB
Potencia: .....	8 W
Temperatura de funcionamiento.....	380 - 420° C
Temperatura máxima: .....	420° C

Como parte de nuestro desarrollo continuo de productos, las características técnicas de los productos Silverline pueden modificarse sin previo aviso.

## Instrucciones de seguridad para soldadores USB

**⚠️ ADVERTENCIA:** Esta herramienta no es un juguete. Mantenga esta herramienta alejada de los niños.

**ADVERTENCIA:** Desconecte esta herramienta de la toma de corriente antes de limpiar o sustituir la punta del soldador.

**ADVERTENCIA:** No permita que los niños, personas discapacitadas o personas no cualificadas utilicen esta herramienta. Mantenga esta herramienta fuera del alcance de los niños.

**IMPORTANTE:** Utilice el soldador con precaución. Deje siempre que alcance la temperatura máxima antes de comenzar a trabajar y desenchúfelo después de cada uso.

## Funcionamiento

**Nota:** La punta del soldador puede producir humo durante el primer uso. Esto es normal y es causado al quemarse la capa de protección de la punta del soldador. Se recomienda utilizar el soldador durante el primer uso en una zona de trabajo bien ventilada.

**⚠️ ADVERTENCIA:** Utilice el soldador con precaución. La temperatura del soldador puede causar incendios y quemaduras graves.

**IMPORTANTE:** Nunca afile la punta del soldador.

**IMPORTANTE:** Asegúrese de que la punta esté sujeta firmemente en el soldador cuando retire la tapa.

- Coloque el cable USB (5) en la base del soldador y conéctelo en la toma de corriente.
- Espere alrededor de 30 segundos y pulse el botón metálico (3) para calentar el soldador. El LED de color rojo (4) se encenderá.
- El soldador se apagará automáticamente después de transcurrir 25 segundos. Pulse botón metálico para volver a utilizar el soldador.

## Familiarizzazione del prodotto

1. Punta da saldatura
2. Porta punta
3. Pulsante punta di metallo
4. Spia a LED rossa
5. Cavo USB
6. Coperchio
7. Lega per saldatura
8. Supporto saldatore

## Specifiche

Voltaggio:.....	5 V USB
Potenza: .....	8 W
Gamma di temperature:.....	380 - 420°C
Temperatura:.....	420°C

Como parte del nostro continuo sviluppo dei prodotti, le specifiche dei prodotti Silverline possono variare senza preavviso.

## Sicurezza durante l'uso del saldatore USB

**⚠️ ATTENZIONE:** Questo dispositivo non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

**ATTENZIONE:** Scollegare sempre il dispositivo dalla rete di alimentazione prima di pulire o sostituire la punta del saldatore.

**ATTENZIONE:** Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche o mentali ridotte o con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza

**IMPORTANTE:** Utilizzare il ferro di saldatura in modo sicuro. Utilizzare immediatamente appena ha raggiunto la temperatura desiderata e spegnere immediatamente dopo l'uso.

## Funzionamento

**NB:** La punta del ferro di saldatura può emettere fumo per un breve periodo al primo utilizzo. Questo è normale, è il rivestimento protettivo che brucia l'elemento. Si consiglia di farlo in una zona ben ventilata prima dell'uso regolare.

**⚠️ AVVERTENZA:** Maneggiare il ferro di saldatura con estrema cautela, in quanto l'elevata temperatura del ferro può causare incendi o ustioni.

**IMPORTANTE:** Non affilare la punta appositamente placcata.

**IMPORTANTE:** in fase di rimozione del cappuccio verificare che il collare resti sullo strumento e tenga saldamente fissata la punta di saldatura.

- Collegare il cavo USB (5) alla base del ferro e poi collegare l'altra estremità a una fonte di alimentazione compatibile
- Attendere circa 30 secondi, poi premere il pulsante della punta in metallo (3) per riscaldare il saldatore, la spia a LED rossa (4) si illuminerà e si potrà cominciare a saldare
- Dopo circa 25 secondi il saldatore potrebbe spegnersi automaticamente in modalità riposo; se ciò dovesse accadere, premere nuovamente il pulsante apposito per riaccenderlo

## Onderdelenlijst

1. Soldeerpunt
2. Soldeerpunthouder
3. Metalen knop
4. Rode LED
5. USB kabel
6. Dop
7. Soldeer
8. Soldeerbouthouder

## Specificaties

Spanning:.....	5 V USB
Vermogen: .....	8 W
Temperatuurbereik: .....	380 - 420°C
Temperatuur: .....	420°C

Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

## Veiligheid USB elektrische soldeerbouten

**⚠️ WAARSCHUWING:** Dit is geen speelgoed. Houdt de soldeerbout uit de buurt van kinderen

**⚠️ WAARSCHUWING:** Ontkoppel de soldeerbout steeds van de stroombron voordat u de soldeerpunt vervangt of schoonmaakt.

**⚠️ WAARSCHUWING:** De soldeerbout is niet geschikt voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met een verminderde mentale of fysieke gesteldheid of met een gebrek aan ervaring of kennis, tenzij de persoon wordt begeleid of geïnstrueerd door een persoon die verantwoordelijk is voor de veiligheid

**BELANGRIJK:** Gebruik soldeerbouten op een veilige manier. Start het gebruik onmiddellijk zodra de bout volledig is opgewarmd en schakel de bout na gebruik onmiddellijk uit

## Gebruik

**Let op:** Tijdens het eerste gebruik kan de soldeerpunt gedurende korte tijd rook afgeven. Dit is normaal; de beschermde coating verbrandt. Zorg bij het eerste gebruik voor een goede ventilatie

**⚠️ WAARSCHUWING:** Wees voorzichtig bij het hanteren van de hete soldeerbout omdat de hoge temperatuur brand en pijnlijke brandwonden kan veroorzaken

**BELANGRIJK:** Vrijl de geplaatste soldeerpunt niet!

**BELANGRIJK:** Zorg er bij het verwijderen van de dop voor dat de spantang op het gereedschap blijft en de soldeerpunt volledig vastmaakt.

- Sluit de USB-kabel (5) op de voet van de soldeerbout aan en sluit het USB uiteinde op een geschikte stroombron aan
- Wacht ongeveer 30 seconden voordat u de metalen knop (3) aanraakt om de soldeerbout op te warmen. Wanneer het rode LED-lampje (4) brandt, is de soldeerbout klaar voor gebruik
- Na 25 seconden schakelt de soldeerbout mogelijk automatisch over naar de slaapstand. Raak in dat geval de metalen knop opnieuw aan om de soldeerbout opnieuw op te warmen.

## Przedstawienie produktu

1. Grot lutowniczy
2. Uchwyt na grot
3. Przycisk zwalniania grota
4. Czerwona kontrolka LED
5. Kabel USB
6. Skuwka na grot
7. Cyna
8. Podstawka

## Dane techniczne

Napięcie:.....	5V USB
Moc: .....	8W
Zakres temperatury:.....	380 - 420°C
Maksymalna temperatura pracy:.....	420°C

W ramach ciągłego rozwoju specyfikacje produktów Silverline mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## Bezpieczeństwo korzystania z lutownicy USB

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Produkt nie jest zabawką. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze odłączyć urządzenie od zasilania przed czyszczeniem lub wymianą grota lutownicy.

**OSTRZEŻENIE:** Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.

**WAŻNE:** Przestrzegać zasad bezpieczeństwa podczas korzystania z lutownicy. Używać niezwłocznie, gdy lutownica osiągnie wymaganą temperaturę i wyłączyć natychmiast po użyciu.

## Obsługa

**Uwaga:** Grot lutownicy może emitować dym przez krótką chwilę podczas pierwszego użycia. Jest to normalne zjawisko powodowane przez wypalanie warstwy ochronnej na elemencie. Zaleca się przeprowadzenie tej czynności w dobrze wentylowanym pomieszczeniu przed przystąpieniem do regularnego użytkowania narzędzia.

**⚠️ OSTRZEŻENIE:** Obsługiwać nagrzaną lutownicę z zachowaniem maksymalnej ostrożności, ponieważ wysoka temperatura może wywołać pożar lub powodować oparzenia.

**WAŻNE:** Nigdy nie piłować powlekanego grota.

**WAŻNE:** Podczas zdejmowania skuwki uważać, aby pierścień pozostał na narzędziu i odpowiednio blokował grot lutownicy.

- Podłączyć kabel USB (5) do korpusu lutownicy, a jego drugi koniec do odpowiedniego źródła zasilania.
- Zaczekać około 30 sekund i lekko dotknąć przycisk grota (3) w celu nagrzania lutownicy. Spowoduje to zapalenie się czerwonej kontrolki LED, co oznacza, że można rozpocząć pracę.
- Po upływie około 25 sekund lutownica może wyłączyć się automatycznie i ustawić w trybie czuwania. W takim przypadku należy dotknąć metalowego przycisku grota, aby ponownie włączyć lutownicę.